

EL COMERCIO.

Guayaquil, Setiembre 9 de 1879.

EXTERIOR.

PERU.

LA GUERRA.

El último vapor del sur nos comunica las siguientes noticias importantes.

El 28 del pasado Agosto el monitor "Huascar" entró a Antofagasta y sostuvo un reñido combate de cuatro horas con las fortalezas de aquel puerto, llegando a desmontarle algunos de sus cañones, y con la corbeta "Abtao" dejándola en mal estado, e hiriendo a algunos de sus oficiales y matándole varios de sus soldados.

El "Huascar" tan solo tuvo un muerto segun noticia particular.
A Chile le han llegado dos trasportes con armas.

AGOSTO 23.

Llegada del "Colombia" al Callao.

El día de su salida de Valparaiso [17] entró el "Veloz" conyovado por el "Cochrane", "Covadonga" y dos trasportes.

La oficialidad del Ministro Americano Petis fué objeto de acres censuras y alarmas, hasta que se publicó que los Estados Unidos no se mezclan en cuestiones ajenas, etc.

En Coquimbo se decía que el Comandante de la fragata "Opal" de acuerdo con el Ministro inglés, habia secuestrado el "Veloz" por abuso de la bandera inglesa.

Asegúrase que el General Escala se opone a la invasión del territorio peruano, por temor de que se desbande en él su ejército.

El cañon Vavasseur de 250 y el Parrot de 150 han sido sacados del casco naufragado de la "Independencia."

Bebollado y Simpson en Santiago sin glorificaciones.

Nuevas órdenes se han dado para hacer mas estricto el uso del telégrafo.

Galvarino Riveros dicen que sustituirá a Rebelledo.

Rn la cámara de Diputados se discutió [Agosto 16] el voto de censura contra el Ministerio. Quedó pendiente la discusión. El Ministerio se retiró sin hacer caso a la petición de D. Zorobabel Rodriñez para qe se quedase. Hubo gran alboroto: los Diputados, con sombrero puesto, clamaban al rededor de la mesa. Walker M. propone un nuevo voto de censura. Se acuerda volver a oficiar a los Ministros en términos expresivos.

Derógase el decreto que prohibia la exportación de cereales para el Perú!

Se ha suspendido de su destino al Comandante del "Bimac" D. Ignacio Luis Gana, porque al ser apresado no echó al mar la correspondencia.

Los marinos argentinos mandan el 28 de Julio un saludo de simpatía y sincera admiración al Comandante Grau y demas oficiales del "Huascar."

El Ministro de Gobierno señor Velarde reclama a la Cámara de Senadores sobre palabras inconvenientes é inexactas empleadas por el Honorable D. Federico Luna.

Una proposición presentada en el Senado acuerda a los representantes en los congresos ordinarios 1,800 soles y 1,000 en los extraordinarios, como renta.

En la Cámara de Diputados el Honorable Yarleque propone se acuse de traicion a Ministro de Hacienda por haber oficiado al Congreso que no tenia con que mantener la tropa.

Preséntanse varios planes financieros.

El "Pueblo Chileno" de Antofagasta (Agosto 20) dice que el cargamento de víveres [5,000 bultos] que llevaba el vapor inglés "Santa Rosa" para Iquique y que no pudo desembarcar, será apresado en Valparaiso.

Los chilenos han apresado una lancha torpedo (1) del Perú que dicen vale 300 mil soles. Navegaba sola con tres hombres de tripulación en Caleta Colorado.

Se ha mandado devolver a Chile todo lo que en el *Rimac* se encontró perteneciente a las ambulancias de la cruz Roja.

AGOSTO 29.

Los tripulantes de la *Victorieuse*, fragata francesa de guerra que llegó hoy de Valparaiso, dicen que allí se daba por cierto el embargo del *Veloz* por la marina de guerra inglesa.

Cómplase la ley del Congreso que prorroga por 60 días el plazo para la suscripción al empréstito.

Decreto contra el abuso de embarcar el guano con piedras.

SEPTIEMBRE 19

El señor don J. M. Quimper renuncia la cartera de Hacienda.

En Consejo de Ministros se acepta la renuncia.

El juez del crimen ha mandado quitar los sellos al Banco Nacional del Perú. El señor Ministro de Hacienda [Quimper] manda al Cajero Fiscal que proceda por la via conectiva contra la Compañía Salitrera para el pago del cupon.

Llega de Arica el "Oroya" que acompañó al "Huascar" hasta Antofagasta.

En este puerto estuvo á 200 metros del "Abtao" y de la "Magallanes" tomó 9 lanchas que se rompieron a remolque del "Oroya". El "Huascar" no atacó a los buques chilenos, porque estaban sobre la rompiente y tapados con los buques mercantes.

El Sub-prefecto de Arica señor Alegria, ha recibido oficio del Intendente de Valparaiso dándole las gracias por el buen trato que reciben los prisi neros chilenos.

El Excelentísimo señor D. Hilarion Daza remite 2,000 soles para la rifa en favor de la guerra.

Un desconocido remite á la Prefectura 200 con el mismo fin.

Biografía de Miguel Grau publicada por "El Nacional".

Reimprímese en Lima la segunda Hoja del Proceso, escrita en Santiago. De ella es el siguiente párrafo:

"Dicen, ademas, que se ha opuesto a todo plan de campaña: que ha sido émulo del general Arteaga sin querer ponerse de acuerdo en nada con él; que no ha dado cuenta al gobierno de ninguno de sus actos; que su asesor el señor Sotomayor no tuvo conocimiento de la expedición al Callao sino despues de veinticuatro horas de navegación que no quiso batir al "Huascar" cuando despues de diez y ocho horas de persecución habia estrechado la distancia hasta el punto de obligar á aquel á aceptar fatalmente un combate; que el "Huascar", comprendiendo que se le temia, arrojó plumas en señal de burla a la cobardía de nuestros marinos, encendiendo ademas grandes faroles de noche, para que se conociera su rumbo y víerase que no rehucaba la oscuridad para cambiárselo y rebuir el combate; que Arica y Mollendo se han artillado poderosamente sin que haya intentado estorbarlo con el menor acto de hostilidad; que entre Pisagua y Arica ha habido un gran movimiento de trasportes enemigos conduciendo víveres, soldados, pertrechos y cuantos recursos necesitan; que durante la expedición al Callao dió órden, una noche, para que no se le despertara y que en esa misma noche se divisaron las luces de cinco buques peruanos navegando al sur; y finalmente, que el almirante Williams solo se manifiesta contento cuando hay puertos indefensos que bombardear, cuyas resoluciones toma con mucha energía, desplegando gran actividad para ejecutarlas."

Tambien se afirma en la Hoja que el Ministro de Hacienda es representante de Edwards y de los salitreros, por cuya defensa Chile está en guerra.

La Compañía Salitrera cobra al Gobierno chileno soles 25,000 al mes por agua.

La Corte Superior ha declarado buena presa al *Luxor* confirmando así el auto de primera instancia.

El almirante de la escuadra inglesa Mr. D. Horsey es reemplazado por el almirante Stirling.

El almirante de la escuadra francesa visitó hoy al Presidente General La-Puerta.

D. Melitón Porras ha entregado el precio (42,000 soles) de su primera casa vendida para el empréstito.

Se ha aceptado por el Gobierno la propuesta de don Eulogio Delgado, representante de Fráncik Furphy y C^a para tender un cable del Callao á Panama.

El señor don J. M. Quimper continúa al frente del Despacho de Hacienda, con el objeto de enviar al Sur un fuerte contingente el sábado próximo.

Los donativos para la guerra han producido en esta semana soles 19,259 41 centavos.

REVISTA PARA EL EXTRANJERO.

[Traducción de la parte inglesa.]

Del South Pacific Times.

Desde la fecha de nuestra última revista no ha ocurrido novedad alguna en conexión con la guerra. Segun hemos dicho, se ha levantado el bloqueo de Iquique, volviendo á hacer escala en dicho puerto los vapores ingleses de la carrera entre Valparaiso y éste puerto. Parece muy improbable que los chilenos establezcan otra vez el bloqueo de aquel puerto.

Desde el principio cometieron ellos un inmenso equivoco al dar ese paso, por cuanto que mientras permanecieron sus buques ociosos en el fondeadero de Iquique, i se ocupaban en destruir á cañoneros

la propiedad de neutrales en las buaneras, se alistarón los peruanos ó hicieron todas las preparaciones necesarias para apresurar

la salida del *Huascar* á expedicionar con éxito sobre el enemigo.

Desde la última excursión del monitor peruano de que dimos cuenta, no ha habido nada digno de mencionar.

Chile conserva todavía en su poder el territorio que ha sido la manzana de discordia que ha originado la guerra, no habiendo los aliados dado paso alguno con el objeto de desalojar al enemigo. El General Prado y el General Daza con el ejército aliado de cerca de 8,000 hombres permanecen en Arica ó en Tacna una ciudad á distancia de cuarenta millas de la costa, unida al puerto por una línea de ferrocarril. De cuando en cuando los generales se dan un paseo, visitando á Pisagua ó Iquique, regresando en corto tiempo á Arica. Mas al sur hay como 16, 000 soldados de los dos ejércitos, como tambien una gran fuerza de reserva estacionada en Lima. Sin embargo no oimos decir nada de las operaciones del ejército que parece quiere imitar á los chilenos, manteniéndose en inactividad. De una parte se espera todo del *Huascar* y de la otra de la destitución del almirante Williams Rebollado del mando de la escuadra.

El monitor *Huascar*, al mando de su intrépido comandante, el Almirante Grau, ha ejecutado con éxito todo cuanto le ha cabido en suerte emprender en el mar, mientras que en tierra no se ha hecho absolutamente nada. El monitor continúa emprendiendo excursiones al Sur de Arica; á cada rato llega un trasporte de Panama con un cargamento de armas y municiones de todas clases de las cuales apenas han aprovechado para operar contra el enemigo; en fin, últimamente la monotonía de esta terrible guerra no ha sido interrumpida ni por una de las numerosas *bolás* que antes circulaban con tanta frecuencia. Los espíritus imperiosos carecen de noticias con que dar pábulo á su afán de exajerarlo todo, del mismo modo que carece la tesorería de dinero con que atender á las necesidades de la guerra. Nada se sabe de la corbeta *Union* que hace un mes, salió de Arica para el Sur. Se dice hoy generalmente que tenía órden el comandante de esta corbeta de pasar por el estrecho de Magallanes á fin de cortar el paso á un buque que habia salido de Inglaterra con armas y municiones para los chilenos, pero si tenemos que atenernos á lo que se dice, son dos los buques que con tales cargamentos han llegado ya á Valparaiso. La *Union* es una corbeta de ligero andar aunque sea á la vela, y debemos esperar que no le ha sucedido nada que haga desaparecer las esperanzas que en ella se fundan.

Si no reconocemos estar empeñado el pais en una guerra por tener que anunciar nuevas victorias y triunfos para las armas del Perú, esto queda demostrado por otros sucesos menos agradables que, han venido á despertar la atención general.

El señor Quimper, quien hace tres ó cuatro dias hizo renuncia de la cartera de Hacienda, ofició á las Cámaras anunciando que se encontraban vacias las areas fiscales y que no habia con que atender al socorro diario del ejército del Sur y del de reserva despues del 29 del pasado. Al dia siguiente anunció el ministro al Congreso que se le habian proporcionado recursos suficientes para una semana. En adelante ignoramos de donde han de salir los recursos con que hacer frente á las necesidades de la guerra y atender á los gastos ordinarios de la nación.

Esta nota del señor Quimper que ha producido tan profunda sensación la encontrarán nuestros lectores en la seccion reservada para dar cuenta de los actos importantes del Congreso. En esa seccion tambien publicamos los proyectos que se han presentado en el Congreso, destinados á proporcionar fondos para atender á las mas urgentes é inmediatas necesidades del pais. Es tan imposible pronosticar que destino está reservado para dichos proyectos, como es fácil ver que de una fuente alguna, cualquiera que ésta sea, se tiene que sacar sin pérdida de tiempo los recursos que ya principian á hacer falta.

La acción tomada por el señor Quimper, en publicar el oficio en cuestion que contiene tan duras verdades ha sido hoy censurada por muchas personas y por la mayoría de la prensa, á tal grado, que un miembro del Congreso ha presentado una proposición acusando al ministro de haber traicionado á su patria. Cuando llegue á Chile el anuncio formal del Ministro de carcer el Perú de dinero con que pagar á su ejército, es probable que infunda nuevo vigor en el ánimo del enemigo. Muchos creen que la publicación de la nota del ministro era por demas indiscreta é imprudente, pero nosotros somos de parecer que el pais no habria ganado con el haberse escondido la verdad de la situación, y que al contrario es bueno que sepa á que atenerse en la actualidad.

En la parte inglesa de esta edicion, consagramos un editorial á este asunto, en el cual sugerimos que el remedio mas práctico seria el disponer de una porción de la propiedad de la Iglesia, la cual se evalúa

en cerca de ochocientos millones de soles en moneda corriente. Es de temer que la Iglesia posea demasiada influencia para que se pueda realizar esta idea.

Hemos hablado en esta revista de la noticia de haber llegado á Valparaiso dos buques con armas y municiones de guerra, cuya captura se habia encargado á la "Union."

Se dice, y se cree con algun fundamento, que el vapor "Veloz" ha sido embargado en Valparaiso por el Ministro Británico residente en Santiago, encargándose de su custodia el buque de guerra inglés "Opal" por haber llevado armas y municiones á Chile, mientras usaba bandera inglesa, la cual se dice que no tenia derecho de usar. Otro rumor da que el vapor en cuestion es el "Glenelg", de NewCastle. Sobre si algun buque ha sido detenido por el "Opal" y si esto es cierto, cual vapor es, no podemos asegurar nada. Segun el "Chillan Times", periódico que se publica en inglés en Valparaiso, se esperaba al mas de un buque con "armas y municiones".

En su edicion de 16 del mes pasado, dice este periódico: "Se confirma el rumor de la llegada de Europa de buques con armas y municiones. Un telegrama recibido en la tarde del día 12 anuncia la llegada á Lota de los vapores "Loa", "Amazonas" y "Glenelg", siendo este último el buque expropiado por tanto tiempo acerca del cual se han abrigado últimamente serios temores. Es de suponer que con esta ayuda tomará la guerra una nueva faz. Los rumores mas improbables corren respecto de la carga del "Glenelg" pero las autoridades mantienen á este respecto la mas estricta reserva, de manera que solamente se sabe que el cargamento es muy valioso en las actuales circunstancias." El mismo artículo dice: "no se sabe nada de la "Union" y la "Pill-comayo", pero se cree que están aguardando el "Glenelg" en el Sur. Es de esperar que no lo encuentren antes de la llegada del "Cochrane" á Lota."

Es posible que se haya confundido el nombre del "Glenelg" con el "Veloz"; pero como segun el "Chillan Times", el "Cochrane" habia salido para Lota en protección del "Glenelg" y como dos dias despues aquel entraba á Valparaiso con un vapor en convoy, es posible que haya sido éste el "Glenelg" siendo el viaje de Lota á Valparaiso solo de un dia por vapor. De todos modos, debemos esperar mas noticias á este respecto, que puedan llegar antes de entrar en prensa esta revista.

INSERCIONES.

EL PUDOR.

"El pudor es el que da valor á los favores y dulzura á los desprecios."

J. J. ROUSSEAU.

Todas las bellezas inimaginables son de escaso mérito ante la belleza de una mujer que guarda en si alma la reliquia del pudor. Hay en ella un no sé qué de indefinible, de arrebatador, que la eleva á una altura á donde no llegan las profanaciones vulgares; que la preserva del contajo del mundo; que la acerca, por decirlo así, al trono de la eterna virtud, siempre rodeada del ambiente balsámico de su propia castidad.

Yo sé que en estos tiempos desgraciados en que el honor no se aprecia, ni se encaltea el bien; en que el oleaje impetuoso de las ambiciones bastardas amenaza sepultar cuanto encuentra de grande en el espacio y de digno en las conciencias; yo sé que en estos tiempos de supremo delirio y de supremo crimen tambien, la mujer liviana marcha á todas horas rodeada de un enjambre, ávido de sus favores miserables; arrastra con el iman del vicio á una turba de almas dormidas en el fuego de la corrupcion, turba que le obedece hasta el servilismo, y la honjea hasta el odio.

Pero sé tambien, por que lo he aprendido en la escuela de la moral cristiana, es moral que despierta en el corazon ideas elevadas que se confunden en lo infinito y se acercan á la inteligencia de Dios, que la mujer liviana cae tarde que temprano en el desprecio acosada por los mordimientos de su conciencia y por el asco que á lo, demas, aun á sus antiguos favorecedores les produce el recuerdo de sus pasados vicios.

I sé que el que vive envuelta en el casto velo del pudor, llega á ser el objeto de respeto jeneral, y que luce á todas horas como luce en los cielos la tímida estrella cuyos rayos dulces, melancólicos, llegan temblando á nuestros párpados.

¿Que poesía hay mas grata al alma sensible y buena, que esa que puede escogerse en los pádicos sonoros de una jóven que ama con, emociones inescapables, pero que ama conservando su delicioso pudor?

¿Que pensamiento hay mas tierno, que el que se retrata en el temor de una víjén toda felicidad y toda castidad!

¿Que delicia hay comparable al que es

perimienta el que recibe de un ser pudoroso un favor cualquiera, siquiera una sonrisa que revele la mas débil simpatía?

¿No es verdad que hasta en los desprecios existe algo de dulzura, si ellos son presididos por el recato?

Yo he leído un gran número de las composiciones del inspirado vate José Selgas, cuyos cantos manan el néctar de la inspiración; pero entre todas esas melodías de su corazón hay una que espárese ecos celestiales, y que comunica impresiones desconocidas; llámase "LA VIOLETA." En ella se encierra esta sentencia sublime: "LA MUJER SOLO SE SALVA POR EL PUDOR."

La fuerza de esa verdad me impulsa á decir: Parezca el malvado que intenta arrancar de una alma pura la semilla del pudor, para sembrar la de la corrupción.

EL LENGUAJE

DE LOS ANIMALES.

Cada especie de animales posee incontestablemente un lenguaje particular, por medio del cual los individuos se comunican entre sí, discuten sus proyectos y acuerdan sus resoluciones. Si así no fuese, los animales que viven en sociedad no podrían llevar á cabo sus trabajos con la regularidad que les distingue; las aves de paso no podrían reunirse en día señalado y en el mismo punto de partida; la madre se vería privada de hacer saber la proximidad del peligro á sus pichuelos; todos los animales, en fin, se verían en la imposibilidad de realizar muchos actos, de los cuales depende la duración de su existencia. El Creador, felizmente, no ha producido ninguna organización incompleta, y el animal, así como el hombre, está dotado de todo aquello que le es necesario para procurarse el alimento, para atender á su habitación, á su conservación y á sus relaciones sociales.

Debe suponerse, además, que cada especie está dotada de la facultad de comprender el lenguaje de algunas otras. Se ven en efecto, individuos en medio de tribus completamente diferentes de sus razas, y no obstante, toman parte en sus trabajos y practican sus costumbres. En vista de esto, parece evidente que su existencia social no tendría lugar si estos individuos distintos no hablasen ó no comprendiesen, por lo menos, el lenguaje de su nueva familia.

Un diario inglés mencionaba hace poco, el hecho siguiente:

Existía en una embarcación, desde muchos años, un perro muy querido de los marineros, los cuales pretendían que el animal comprendía perfectamente todo lo que se hablaba delante de él. Por admirable que parezca esta asercion, el hecho siguiente la da, al menos, cierta consistencia. Un día exclamó el capitán, pasando cerca del perro:—"Neptuno es ya mi viejo, no sirve mas que de estorbo, es preciso matarle." No bien hubo Neptuno oido estas palabras, cuando se arrojó al mar y nadó hasta un navio que estaba próximo, donde le recogieron, y murió al cabo de cierto tiempo. Afírmase que no hubo medio de hacerlo volver á su antigua habitación, y que si el perro encontraba en tierra alguna persona del barco que el había abandonado, huía precipitadamente.

M. Adhemar, catedrático de matemáticas, tenía un perro, que un día, en el momento de salir con el criado para ir al campo, estuvo á punto de romper un espejo colocado en el carruaje, y recibió con este motivo un ligero correctivo. El mismo día del suceso, estando el perro echado por la noche á los pies de su amo, el criado refirió á este el accidente que había estado á poco de suceder. Á las primeras palabras que pronunció, se levantó el perro, y antes que hubiera concluido, se marchó á ocultarse debajo de un mueble, por el temor sin duda de que su amo, despues de la relacion que le hacian, no le aplicase un nuevo correctivo.

Buffon hace observar que las golondrinas tienen el grito de alarma, el de placer, el de espanto, el de la cólera, y por último, aquel con que advierten el peligro á su cria.

Las observaciones que prueban que los animales tienen un lenguaje natural, dice Bonnet, son muy numerosas. ¿Qué significan los sonidos lígubres de la gallina de Indias? Repárase sus pichuelos ocularmente y agazárase en el instante. La madre mira en direccion al horizonte y redobla sus gemidos. ¿Qué descubre en él? Un punto negro, que costaría mucho trabajo á cualquiera distinguir, y este punto negro es una ave de rapaña, que no ha podido burlar la vigilancia y penetracion de la madre de familia, instruida por la naturaleza. El espíritu desaparece. La madre dá gritos de alegría; la alarma cesa, los pichuelos reviven, y se les ve volver al lado de la madre y disfrutar nuevamente de sus placeres.

En los grandes peligros, la liebre produce un grito penetrante que expresa el es-

panto de que está poseida, y la madre llama á su cria sacudiendo las orejas y produciendo un ruido particular. Cuando la gamusa y marmota descubren al cazador, dan igualmente un grito agudo que pone el momento en dispersion á todos los individuos de su especie.

El *grax copensis*, ave que habita en las hendiduras de las rocas y sobre las costas, en el cabo de Buena-Esperanza, es un animal muy tímido y que vive en familia. Cuando hace buen tiempo va á tomar el aire á los sitios mas elevados, y en este caso, el de mayor edad de la banda hace la centinela y dá la señal del peligro por medio de un grito agudo y prolongado.

La comadreja pasea á sus hijuelos y da de vez en cuando gritos muy dulces que parecen inducirle á no alejarse mucho y á estar constantemente prevenidos. Á la menor sospecha de peligros, deja escapar un sonido mucho mas penetrante, que reúne la familia á su lado; y cuando ha adquirido la certeza del peligro, huye con los suyos, continuando sus sordos gruñidos, que son una especie de llamada, para evitar que algun imprudente quede rezagado en la retirada.

Lo mismo sucede al raton con su cria; pero éste, además, no deja nunca de hacer entrar á sus hijuelos en el nido antes de hacerlo él, y nunca desaparece sino despues de haberse vuelto á mirar varias veces y de haber calculado bien la importancia del peligro que les amepaña.

La oropéndola, luego que descubre al cazador, deja escuchar sonidos poco perceptibles al principio, que van en aumento hasta el instante en que huye. La oca salvaje, que vive en familia tiene constantemente establecidos centinelas que dan la señal de alarma. Lo mismo sucede al cuervo, á la corneja, al tordo y otras muchas especies de aves.

Los peces, los reptiles y la mayor parte de los insectos no tienen un lenguaje que podamos siempre apreciar; pero varios de sus medios de comunicacion no se han escapado á la atencion de los observadores. Así, parece que está suficientemente probado que las hormigas se entienden por medio del contacto de sus antenas; y se sabe tambien que entre las arañas, los dos sexos se llaman dando golpecitos semejantes al golpe de un reloj, medio empleado por los prisioneros para comunicarse entre sí, á pesar del espesor de los muros de sus calabozos y de la constante vijilancia á que están sujetos.

Las aves ofrecen especies cuya locuacidad es casi pasmosa. En nuestros climas se encuentra un ejemplo notable en el gorrión, y en las rejiones ecuatoriales hay las numerosas tribus de papagayos.

X.

VARIEDADES.

ESTUDIOS LITERARIOS.

Aprovisionar

Compuesto del frances. No lo necesitamos para nada, porque tenemos los verbos *suministrar*, *proveer*, *actualiar*, *abastecer*, *surtir*; y limitando su significado para expresar la accion y el efecto de proveer de municiones un castillano, podemos usar muy bien el verbo *municionar*.

Arrancar.

Algunos dicen: "arrancó la carta" queriendo decir, la rasgó ó desgarró, la rompió, despedazó, hizo pedazos," lo que no corresponde á ninguno de los significados de este verbo, como son *sacar de raíz*, *arrebatar* etc.

Aumentar

Como es verbo activo, no debe decirse: "En aquel pais aumenta por se aumenta la miseria con tales disposiciones."

Bajo.

"Bajo la cabaña de los salvajes" debe ser "bajo el techo, ó en la cabaña," para que no pueda entenderse que se trata de un subterráneo—lo que está bajo la cabaña.

Por la misma razon, "bajo la casa" es "en los bajos ó en una tienda."

"Hemos celebrado un contrato bajo las bases."

"Bajo las condiciones" porque son las que dominan; y *sobre las bases* considerándose metafóricamente la consistencia y formalidad del contrato.

Bajo Luis XIV es "en tiempo, en el reinado de... cuando reinaba &c."

"Mon cheval á été blessé sous moi."

No se traduzca "bajo, ni debajo de mi," sino de este modo: "Fue herido el caballo en que yo estaba montado."

Es preferible el auxiliar con el participio pasado, porque expresa mejor y escatadamente la simultaneidad de ámbos actos.

Batirse.

Un rio bate los matros de una ciudad.

Pueden batirse tambien los hievos, los líquidos, las palmas, los remos, las alas etc; pero es un galicismo vicioso aunque muy generalizado, por contender, reñir, pelear, combatir, pugnar; y cuando se lo usa en otras acepciones. Por ejemplo,

"Batir el monte" es descubrirlo, explorar.

"Camino batido es camino trillado."

El ejército austriaco fué batido. Aquí es derrotado.

Equipaje.

El de un buque es su tripulacion, aunque no lo aspan los malos traductores de frances al español.

Montar.

No se monta un buque como si fuera un caballo, sino que se manda y tripula.

Consignar.

Se consignan dinero, mercancías etc. cuando se entregan; pero no hechos ni otras cosas que no pueden entregarse, sino que se refieren, exponen ó relatan etc. Podría decirse tambien, "que se insertan sus relatos en una historia."

Consignar informes y observaciones no debe tener otro significado sino el de entregar los pliegos en que se han escrito.

Campaña.

Por campo ó campaña lo usa Cervantes; pero sea galicismo ó arcaismo, no debemos usarlo en este caso, porque es innecesario y puede confundirse con el significado que jeneral é invariablemente damos á esta palabra. Por ejemplo, si dice Guillermo que estuvo en la campaña queriendo decir que fué al campo, se necesita de alguna explicacion para saber si había ido á pasear ó á combatir.

Desmentir.

Lo que significa es probar que se ha mentado. No debe pues confundirse con el verbo *contradecir*, sostener lo contrario de lo que se dice, aunque no se prueba ni se intente probar, ni se crea que hay mentira sino simplemente error.

Despojar.

En Francia, despojar á un animal es desollarlo, y á un hombre, robarle. En este último caso nosotros necesitamos decir "le despojaron de sus vestidos, de sus alhajas, de su hacienda."

"Árboles despojados" es "despojados de sus hojas, ó mejor, deshojados."

Devolver

"Me devolvi" por "regrese" es un barbarismo de primera clase.

Proscríbase volando de nuestro idioma como un intruso desconocido y grosero que está manifestando su origen espúreo.

Línea.

"El nombre con que encabezamos estas líneas" es el título ó rubro, como se dice brevemente y en castellano claro y castizo.

No me parece bien la *cabeza* de las líneas escritas, como se dice de la division de un ejército.

"Estos son los puntos que marcan la línea de conducta que me propongo seguir."

Bueno y muy bueno.

Laguna.

"Hay en este escrito una laguna." Se advierte ó nota aquí una omision, hay un vacío.

Mulars.

Se dice *ganado vacuno*, *caballar*, *lanar* y tambien podría decirse *mular*, aunque no se usa.

Pero "tengo veinte mulars" por veinte mulas," ó "veinte animales entre mulas y machos," es una locucion disparatadísima, como si se dijera: "Tengo cuarenta caballos y quince lanars" por cuarenta caballos y quince carneros."

Y sin embargo, lo he oido á varias personas que tal vez no tienen tiempo ni deseo de aprender su idioma, ni valor para hacer gastos de ninguna clase que no contribuyan inmediatamente al aumento de su fortuna, su única necesidad y aspiracion.

(Continuará.)

RAMON PÉREZ.

REMITIDOS.

A MI QUERIDO AMIGO

VICENTE MARTIN.

El destino desapiadado te ha arrebatado uno de los seres mas queridos á tu noble corazón y generosa alma. Tu hermano Adolfo, aquel ser cuya existencia era la tuya, el mejor de los amigos, el seno en que depositabas tus ardientes lágrimas, el corazón que participaba contigo, ya de tus gozes, ya de tus sufrimientos. Yo que como condiscípulo, como leal amigo, he presenciado las exenas de amor fraternal entre ustedes, yo

que he visto y sé la grandeza del afecto que mutuamente se profesaban, sé valorizar jor mi buen amigo la justicia de tu dolor! Llorar—el llanto es el único lenitivo á los pesares de nuestra existencia, nuestra Divina y Santa Relijion nos ha concedido en union de este bálsamo la fé, la esperanza, esa fuente pura y cristalina, donde todo el que sufre halla consuelo, y desde que el día de la recompensa llega siempre para el justo, porque Dios le tiene reservado un asiento en el banquete de los elegidos.

Tu pesar es acreedor á toda consideracion, y El que hoy te ha arrebatado á tu idolatrado hermano percibirá el ruego de tus amigos, aún de que tu entristecida alma encuentre algun lenitivo.—Mi pena es profunda, mi dolor es intenso, lo uno al tuyo, pues como buen amigo quiero tributar á ADOLFO este sencillo pero verdadero recuerdo á su memoria, y á ti mi mejor amigo la manifestacion de mi dolor.

A.



UNA PERDIDA SENSIBLE.

Cuan triste y amargo es el llorar la muerte de un amigo! Cruel, terrible condicion de nuestra pobre humanidad—nacer para morir! tributo demasiado caro á una vida tan corta.

ADOLFO MARTIN ha dejado de existir! su jóven naturaleza agobiada hace algun tiempo por una fatal enfermedad, ha succumbido hoy bajo el infalible fallo de su Creador. Su noble alma ha abandonado la materia para elevarse al seno de Dios, y al separarse de este valle de lagrimas, deja en él objetos queridos que sufren, que lamentan y lloran su separacion! Pobre amigo mi! mártir del sufrimiento, con ejemplar resignacion has soportado tus dolores; y la fé mas pura, y la conformidad mas grande deben haber acompañado tu alma á la eternidad; y tan solo una pena puede haberte afijido, puede haberte causado pesar en tu último instante y sería la separacion de tu madre, esposa y hermanos.

Almas como la tuya, tan nobles, tan dignas, son las escogidas por el Eterno para su mayor grandeza... Tu desde el Cielo miras mi profunda pena, comprendes la intensidad de mi dolor, y tu inconsolable madre, tu afijida esposa y tus amantes hermanos, sírvanse aceptar el pequeño y débil recuerdo que tributo á tu digna memoria.

C.

EXÁMENES PÚBLICOS. (*)

El alto grado de cultura y civilizacion á que se han elevado las naciones en el siglo presente, no se debe á los esfuerzos del materialismo, ni á los erroneos principios de Lutero y sus secuaces, ni menos á la corruptora doctrina de los pesimistas. Han servido de pedestal la deslumbrante filosofía de Balmes, la moral de Lacordaire, y ante toda la filantropía establecida en propaganda por los eminentes escritores del antiguo y nuevo mundo. Allá en la colosal Europa, en la Francia, por ejemplo, sobresalen los Lamartine, Eujenio Sue, Victor Hugo y otros jénios que han venido de lumbreras al mundo para predicar y enseñar la mancomunidad de principios y doctrinas, como única palanca para que el prisma de la verdad ilumine á todos y se pulse en el abismo la negra y densa nube del error.

Y han sido tan eficaces los resultados de esto, que por doquier que se estienda una mirada en nuestra naciente República Ecuatoriana, encontramos moral, virtud y los preceptos del Eranjilio grabados en el corazón de nuestro clero: ciencia y rectitud en nuestros jueces: saber y jénio en nuestros artistas: estrategia y táctica en nuestros militares: noble diplomacia en nuestros hombres de estado, cálculo en nuestro comercio: desarrollo y reglas en la agricultura; y si en las demás ciencias y artes aun estamos á su portada, eso no nos amengua, porque solo desde el año 20, en que quedamos libres del coloniaje, viene nuestra educacion, por violenta, rápida y sin tregua, puesto que no damos un paso atrás sino en avance. No se nos diga en contradiccion de esto la vociferacion de nuestros fomentidos patriotas, ni la sobria charlateneria de algunos pígemeos de Ultramar que con marcado cinismo, mala fé é injusticia han pretendido hacernos aparecer como nacion por conquistar, porque en apoyo nuestro tenemos el juicio claro y recto de los sabios extranjeros que nos han visitado y cuyos encomios al Ecuador nos ponen al paralelo del águila que sin

[*] Este rasgo no se publicó en su fecha por haberse traslapado.

AVISOS.

Interesante.

En el término de sesenta días contados desde esta fecha, se convoca licitadores para la construcción de los muros sean de madera ó piedra del panteón de esta ciudad, lo mismo que por las bóvedas ó nichos que deben llevar.—Para contratar dicha obra dirijase al señor Félix Constante que como Director de la Junta Municipal de Babahoyo, arreglará todos los pormenores que se ocurran.
Babahoyo, Agosto 26 de 1879.
v.—8 n.—452

Al comercio.

Los deudores de Díaz & C^o se servirán verificar los pagos en nuestra casa, núm. 87, calle del Malecón, por haber trasladado á ella el escritorio y todos los asuntos relacionados con aquella sucursal.
Guayaquil, Julio 31 de 1879.

NORVERTO OSA & C^o

Francisco J. Riofrío,
Agente de negocios.

COMPRA Y VENDE:

Cédulas hipotecarias; acciones de los Bancos y de las compañías anónimas; y Letras de cambio, Descuenta Pagarcés y otros valores endosables.
Guayaquil, Julio 17 de 1879.
v.—23 n.—441

Contaduría General
DE DIEZMOS.

Se pone en conocimiento de los señores comerciantes, que en los días 14 y 29 de cada mes se reciben propuestas por escrito en esta oficina, para la venta del diezmo, correspondiente á la respectiva quincena.
Guayaquil, Julio 9 de 1879.
EL CONTADOR.

LA FIESTA

DE LA

Virjen de Mercedes,

Se solemnizará en la Iglesia parroquial de esta población el 28 del presente.
Baba, Agosto 26 de 1879.
A. B. VALENCIA.

INTERESANTE
Al bello sexo.

La que suscribe, profesora de piano y canto, ofrece dar lecciones al bello sexo de esta ciudad. Las personas que se dignen ocuparla, pueden dejar sus órdenes en el taller de los señores Salvatierra, casa del señor doctor Piedrahita.
Precios sumamente equitativos.
Guayaquil, Junio 17 de 1879.

Amalia Mandrache V. de Salvatierra.
NOTA.—A las señoritas discípulas les ofrezco sin remuneracion ninguna, afinarles el piano y conservarlo siempre en buenestado.

AVISO IMPORTANTE.

El Empresario de la obra del muro del Malecón, necesita TRESCIENTOS jornaleros para impulsar dicha obra, los cuales ganarán un peso diario. Los que quieran ocuparse en este trabajo, ocurran al suscrito empresario de la obra. Igualmente necesitándose para la misma obra cien albañiles, se invita á los que ejerzan este oficio en las provincias de la República, vengan á esta ciudad donde tendrán trabajo el mismo día de su llegada.
IGNACIO RIVADENEIRA.
v.—8 n.—450

otro timon que su jénio y fuerza recorren los espacios sin temor de perderse en la gran inmensidad en que se ajita.

Nos arrancan la emision de estos conceptos la lucidez y abundancia de conocimientos en los distintos ramos de enseñanza con que nos ha obsequiado nuestro Insitutor Público señor don José A. Mateus, presentando en certámen á sus discípulos en dias 28 y 29 del próximo pasado mes.

Cualquiera de sano criterio que sepa apreciar el mérito, se llenará de orgullo al decir que este probo Insitutor nacional ha llenado el todo de sus deberes en el presente año escolar, como fiel intérprete de las aspiraciones de nuestro Gobierno, de la sociedad y de los preceptos de Cristo.

Sirva esto de estímulo á las autoridades encomendadas de la difusión de las luces, á los negligentes padres de familia, á los Insitutores que, con ofensa asi propios y á la sagrada mision que se le ha encomendado, miran como un accesorio insignificante la educacion de los niños, sin fijarse que es la única fuente en que podemos lavarnos la ignorancia y terrorismo que nos legaron en herencia los bastardos hijos de España.

Por tan plausible acontecimiento, cumplo á nuestro deber de ciudadanos amantes del progreso, felicitarnos, y felicitat al Supremo Gobierno por sus esfuerzos en el adelanto público, á las autoridades de la Provincia por cuanto han sabido secundarlos y al señor José A. Mateus, como una oblation á su indispensable mérito.

Los Vecinos de Yaguachi.

UNA SÚPLICA.

Encarecidamente rogamos al señor Juez de Incendios, que cuando se ofrezca una parada del cuerpo de bomberos, se sirva encargar del mando de él á un Comandante que, cumpliendo con su deber, sepa guardar alguna consideracion á esos hombres que tan abnegadamente se prestan á cuanto de ellos se exige.

Guayaquil, 8 de Setiembre de 1879.

Bomberos.

CRONICA LOCAL.

INSTRUCCION PÚBLICA.—Tenemos el gusto de publicar la nota del señor director jeneral de instruccion pública, contestando la que le dirijió el señor Gobernador de esta Provincia. Hela aqui.

República del Ecuador.—Direccion jeneral de Instruccion Pública.—Quito á 30 de Agosto de 1879.—Señor Rector del colejo nacional de San Vicente de Guayaquil.

Con suma complacencia he recibido la estimable comunicacion de US. fecha 19 del presente mes, en la cual se sirve dar una lisonjera y plausible esposicion de los actos literarios y de prueba con que ha terminado en el colejo que US. con tanto acierto dirije, el año escolar de 1878 á 1879. He trascrito esta importante comunicacion de US. tanto á S. E. el Presidente de la República, como al Consejo jeneral de instruccion pública.—Dios guarde á U.

Pablo Herrera.

TEATRO.—La compañía Schumann dará esta noche una magnífica y variada funcion.

EXPLENDIDAS Y SOLEMNES FIESTAS

EN EL

CANTON DE PUEBLO-VIEJO,

PARA LOS DIAS

23 Y 24 DE SETIEMBRE

Y

3 Y 4 DE OCTUBRE DE 1879.

Estas fechas consignadas respectivamente al culto de Nuestra Madre y Señora de MERCEDES y San FRANCISCO de ASIS, entusiasman extraordinariamente á este pueblo, por lo que se ha decidido á darles una celebracion digna de tan laudable objeto; ofreciendo para ello el mas espléndido festi- val; por lo que se invita á todos los pueblos vecinos y circunvecinos para que concurren á dar mas realce á la fiesta.

Despues de las funciones religiosas en las que habrá vísperas, misa solemne, sermón, procesion, &c, tendrán lugar variados, lucidos y magníficos espectáculos públicos en el órden siguiente:

En las vísperas de ámbas fiestas, habrá corridas de toros en que lucirán

su habilidad en el arte tauromáquico, los famosos toreros Morillo y Cortijo, quienes clavarán banderillas de fuegos, sacarán suertes arriesgadas y lucidas como á la Verónica, &c?

Habrá un toro de muerte en dichas tardes y uno embolado para el pueblo, del que se apropiará el que primero lo tome.

Iluminacion jeneral, castillos de fuego, fuegos artificiales y maromas. Las conocidas bandas de música de Chimbo y Guaranda recorrerán las calles tocando piezas escogidas.

Ademas la célebre Compañía Lírico-dramática dirijida por el señor Lutgardo F. Gómez, que tantos aplausos ha recojido en la ciudad de Guayaquil, dará funciones teatrales, poniendo en escena obras de las mas selectas de su repertorio.

En esas noches no escasearán brillantes y lujosos bailes particulares.

En el día habrán carreras de caballos, corridas de toros, peleas de gallos, escaramusas á caballo, castillos de frutas, palos encebados, iluminacion jeneral y fuegos artificiales; toda clase de juegos permitidos por la ley y todo lo demas anunciado para las vísperas.

La policía vijilará por el sostenimiento del órden público, aumentándose se su personal para estos dias.

Concurrid pues todos para que tengais dias de solaz, disfrutando de los placeres que proporcionan fiestas de estas clases.

LOS HIJOS DE PUEBLO-VIEJO.

EL "COMERCIO"
PERIODICOP OLITICO, COMERCIAL Y
LITERARIO.

Se publica todos los Mártes y Viérnes.

Suscripcion trimestral (pago adelantado)..... 2 pesos.

Numero suelto..... " " 1 real.

Los comunicados deberán traer garantía de persona conocida y solo se admitirán hasta la una del día en que deba hacerse la insercion.

Los originales que se traigan á la oficina, cualquiera que sea su importancia, se inutilizarán y no se devolverán en ningun caso.

Los avisos solo se admitirán hasta las dos de la tarde del día en que deben publicarse.

La administracion no pasará cuentas por ménos de un peso, cualquiera que san las dimensiones de los avisos.

Los suscritores en las provincias deberán abonar por lo ménos un semestre adelantado, vencido el cual se les suspenderá la remision del periódico, si antes no han renovado el pago ó designado la persona que deba hacerlo en esta ciudad.

La insercion de avisos y comunicados en EL COMERCIO se pagar á en el órden siguiente:

De una á diez líneas 50 centavos por primera vez y 25 por cada repeticion, los que pase de diez líneas, un peso por la primera vez, y 50 centavos por las subsiguientes.

Por los que se publiquen en otro tipo el precio será convencional.

Los avisos que se nos envíe del extranjero en distinto idioma, y que se nos encargue de su traduccion, pagarán un 25 p. 3 mas sobre el precio estipulado.

La insercion de avisos permanentes ó por años es convencional.

Los artículos comunicados pagarán cinco pesos por columna en tipo corriente del periódico.

La imprenta del COMERCIO se encarga de toda clase de trabajos tipográficos.

Cartas de ciudadanía.

- | | |
|--------------------------|----------------------------------|
| Periódicos, | Pólizas. |
| Folletos, | Boletos de ferrocarriles, |
| Recibos, | Números para bultos, |
| Libros de comercio, | Tablas de contabilidad, |
| Circulares, | Pedidos de Aduana, |
| Esquelas, | Listas de pago, |
| Conocimientos, | Pagarés, |
| Varias, | Convites, |
| Letras de Cambio | Planillas, |
| Libros con talon, | Diplomas, |
| Precios corrientes, | Facturas, |
| Contratas de fletamento, | Programas, |
| Cuentas de toda clase, | Carteles, |
| Partes de matrimonio, | Etiquetas, |
| Cartas de defuncion, | Timbrados, |
| Obras por entregas, | Memú, |
| Partes diarios, | Bonos, |
| Guías de embarque, | Pólizas, |
| Presupuestos, Aranceles, | Certificados, |
| | Títulos, Guías de ferrocarriles. |

La variedad de tipos de adorno, la excelencia de las máquinas de imprimir y la idoneidad de nuestros operarios, nos hacen asegurar al público que todo trabajo que salga de este taller, será de lo mas esmerado.

Tambien se encarga de la reparticion á domicilio de toda clase de invitaciones, garantizando su entrega y en corto tiempo.

Todo á precios sumamente equitativos.

El señor don Francisco Gonzalez, está autorizado por esta Administracion para firmar todo recibo ó planilla, concernientes á los trabajos de esta oficina.

Todo pago se hace adelantado.

LA ADMINISTRACION.

Imprenta de "El Comercio."